

## **PRÉCISIONS**

### **concernant l'élaboration d'un profil de compétences pour le préapprentissage d'intégration**

Complément au modèle de profil de compétences pour le préapprentissage d'intégration

Base contraignante pour ce profil de compétence :

Document « Points Clés programme pilote préapprentissage d'intégration »

Éditeur : Secrétariat d'État aux migrations (SEM)

23 janvier 2017

---

## Table des matières

<b>Table des matières .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Objectif .....</b>	<b>3</b>
<b>2 Caractéristiques et conditions essentielles .....</b>	<b>3</b>
2.1 Caractéristiques du domaine professionnel .....	3
2.2 Conditions individuelles de participation .....	3
<b>3 Domaines d'activité du préapprentissage d'intégration .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Liste des compétences visées dans le cadre du préapprentissage d'intégration .....</b>	<b>5</b>
4.1 Introduction .....	6
<b>Précisions concernant la sélection et la description des compétences visées dans le domaine professionnel.....</b>	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
Compétences pratiques de base.....	7
Langue du métier .....	7
Connaissances scolaires de base (calcul et TIC) .....	9
Compétences transversales (compétences méthodologiques, sociales et personnelles ; travailler en Suisse, normes et valeurs) .....	10
Mission en entreprise : application et approfondissement .....	11
<b>5 Élaboration et prise de position.....</b>	<b>12</b>

## 1 Objectif

Le profil de compétences lié au préapprentissage d'intégration décrit les principales compétences visées dans chaque domaine professionnel. **Le point clé n° 5 du préapprentissage d'intégration prescrit l'élaboration d'un profil de compétences par domaine professionnel, à remettre au SEM accompagné du projet du canton (autorité cantonale chargée de la formation professionnelle).**

Le profil de compétences constitue le fondement de la définition des objectifs et des contenus détaillés de la formation, de même que du développement des programmes de formation pratique et scolaire.

Il offre en outre aux partenaires et autres personnes intéressées une vue d'ensemble qui leur permet de comparer les différents préapprentissages d'intégration.

Dans le modèle comme dans le présent document, les passages en vert doivent être définis et rédigés en fonction du domaine professionnel concerné. Ceux en noir s'appliquent généralement à tous les préapprentissages d'intégration.

## 2 Caractéristiques et conditions de base

Formulation générale et concise des principales caractéristiques du préapprentissage d'intégration concerné et des conditions individuelles de participation.

Les conditions de participation en matière linguistique s'appliquent à tous les préapprentissages d'intégration, conformément aux points clés de ces derniers. Des dérogations ou différenciations sont toutefois possibles, dans des cas justifiés.

Si nécessaire, il est possible de mentionner d'autres conditions spécifiques de participation à un préapprentissage d'intégration donné, sous « Conditions complémentaires de participation » (bases scolaires, par ex.).

### 2.1 Caractéristiques du domaine professionnel

Par ex.

- produits, services
- professionnels, clients
- environnement et conditions de travail (par ex., travail sur des chantiers, qui implique une certaine mobilité et une conscience des questions de sécurité)

### 2.2 Conditions individuelles de participation

**Conditions de participation personnelles et propres au domaine professionnel**

Par ex.

- exigences physiques ou en matière de santé, par ex. ne pas être sujet au vertige
- exigences manuelles, par ex. dextérité dans l'utilisation d'outils simples
- exigences en matière de réflexion, par ex. capacité de mémorisation, prévoyance
- compétences sociales, par ex. sociabilité, sens du service (au sens professionnel et au sens large)
- compétences personnelles, par ex. ordre, ponctualité
- autres exigences, par ex. disposition à travailler dans une équipe du matin

### Conditions de participation en matière linguistique

- Niveau de langue à l'oral : A2
- Niveau de langue à l'écrit : A1 – A2

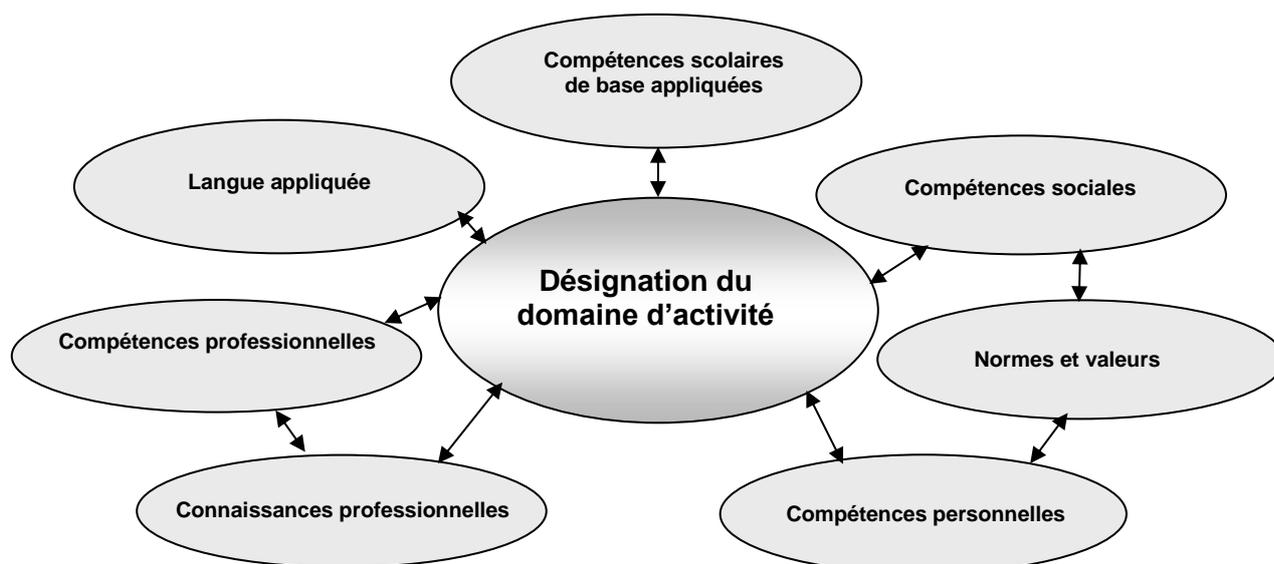
## 3 Domaines d'activité du préapprentissage d'intégration

Représentations schématiques d'environ 5 domaines d'activité pertinents dans le domaine professionnel concerné, qui montrent que le préapprentissage d'intégration vise l'acquisition de compétences pratiques.

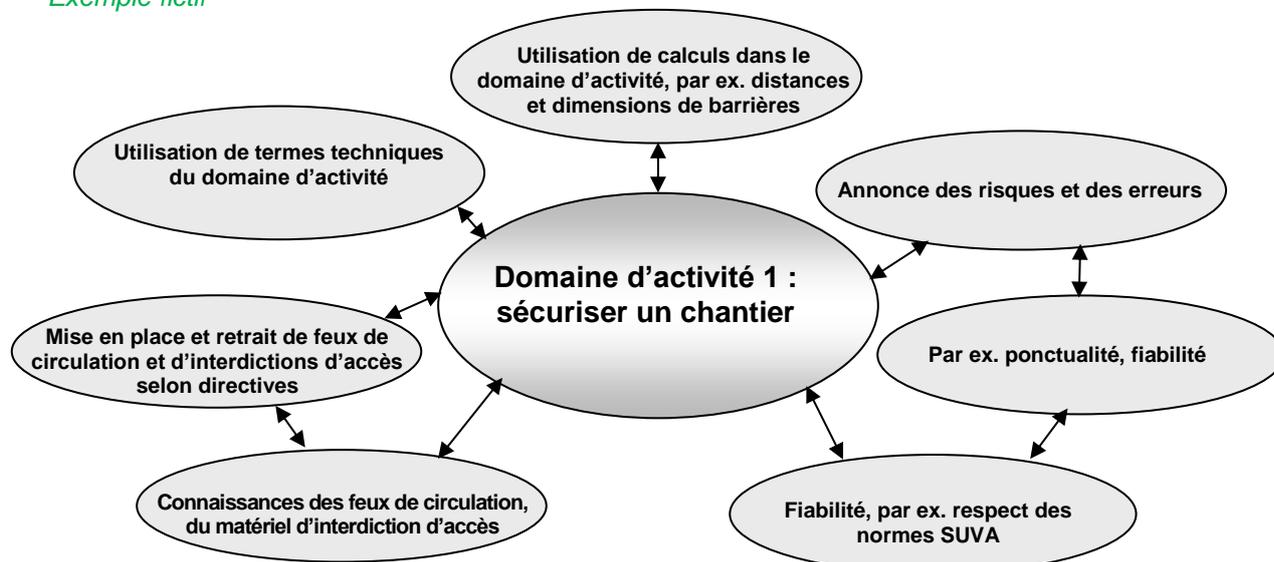
Les différentes compétences de chaque domaine d'activité sont décrites de manière plus complète au point 4 (liste des compétences visées).

**Il est préférable de définir les domaines d'activité pertinents et les compétences professionnelles pratiques lors d'un atelier d'une demi-journée environ, dispensé par des personnes qui connaissent les activités pratiques et les exigences des formations professionnelles initiales du domaine professionnel concerné.**

### Modèle de représentation d'un domaine d'activité et des compétences qui y sont liées



### Exemple fictif



## 4 Liste des compétences visées dans le cadre du préapprentissage d'intégration

Cette liste décrit, sous la forme d'un tableau, les compétences visées dans chaque domaine d'activité. Les colonnes indiquent les points importants (conformément aux points clés du préapprentissage d'intégration), de manière à prendre en compte chaque compétence dans sa globalité, c'est-à-dire en tant qu'association de différents éléments.

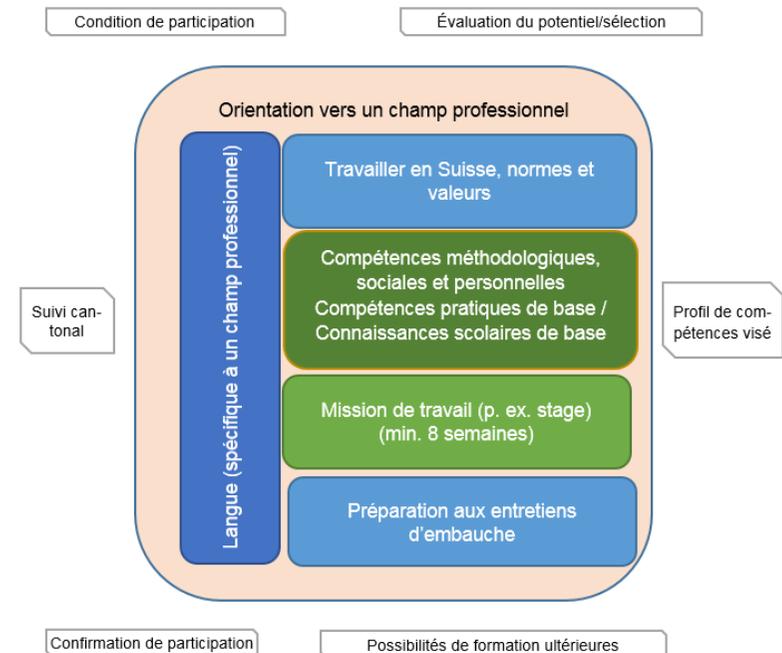
Une introduction explique brièvement la conception adoptée (orientation et délimitation) et les principaux objectifs méthodologiques et didactiques.

L'acquisition de compétences lors du préapprentissage d'intégration est censée prendre en considération trois types de situations à maîtriser, afin de préparer les participants à une formation initiale dans le domaine professionnel concerné :

- a) situations pratiques dans les domaines d'activité correspondants ;
- b) situations scolaires typiques dans le domaine professionnel (eu égard aux cours en lien avec la profession choisie) ;
- c) situations sociales typiques (vie quotidienne, culture générale).

Les compétences scolaires de base qui sont importantes sur le plan professionnel peuvent être définies à l'aide, par exemple, des profils d'exigences figurant sur [www.profilesdexigences.ch](http://www.profilesdexigences.ch), lesquels présentent les exigences scolaires posées pour chaque formation professionnelle initiale.

Les compétences énumérées sous chaque élément peuvent se recouper ou se compléter.



## 4.1 Introduction

[Conception adoptée (orientation et délimitation) et principaux objectifs méthodologiques et didactiques]

Domaine d'activité 1 : [désignation]					
[Description]					
	Compétences pratiques de base	Langue du métier	Connaissances scolaires de base (calcul et technologies de l'information et de la communication [TIC])	Compétences transversales (compétences méthodologiques, sociales et personnelles ; travailler en Suisse, normes et valeurs)	Application / approfondissement lors de la mission en entreprise x = oui
1.1	[Désignation de l'activité / de la compétence opérationnelle] [Description]				x
1.2	[Désignation de l'activité / de la compétence opérationnelle] [Description]				
1.3	[Désignation de l'activité / de la compétence opérationnelle] [Description]				

## Précisions concernant la sélection et la description des compétences visées dans le domaine professionnel

Les compétences pratiques de base transmises lors du préapprentissage d'intégration doivent permettre aux participants d'exécuter les travaux autonomes ou dirigés qui les attendent dans les domaines d'activité pertinents. L'objectif est de les préparer à suivre, dans la foulée, une formation professionnelle initiale dans le domaine professionnel concerné.

Les compétences pratiques de base nécessaires dans les missions en entreprise (utilisation d'instruments de mesure, d'appareils ou d'outils, processus de travail, par ex.) sont présentées et expliquées aux participants, qui s'y exercent ensuite. Elles incluent la mise en application du savoir-faire qu'ils ont acquis en calcul et en TIC. Les volets scolaires contribuent aussi à améliorer les compétences de base en calcul, en TIC et en langue (le cours de langue constitue un élément propre du préapprentissage d'intégration) dans la perspective d'une formation professionnelle initiale. Les formateurs peuvent certes aborder et inclure les compétences en matière de calcul, de TIC et de langue dans le rodage des compétences pratiques de base ou l'exécution de travaux dans l'entreprise, mais ils sont également tenus de développer de nombreux autres aspects (aptitudes manuelles, résolution de problèmes par la réflexion, par ex.).

### Compétences pratiques de base

#### a) Maîtrise des situations dans les domaines d'activité pratiques du domaine professionnel

- Répéter / exécuter les opérations et les étapes de travail
- Utiliser le matériel, les machines et les outils dans les règles de l'art
- Fabriquer / fournir des produits / services
- ...

### Langue du métier

L'encouragement des compétences linguistiques lors du préapprentissage d'intégration vise à ce que les participants soient en mesure de satisfaire aux exigences posées en matière de communication orale et écrite dans les domaines d'activité pratiques du domaine professionnel concerné. Au premier rang figurent la compréhension et l'utilisation des informations et des termes techniques s'inscrivant dans les instructions et étapes de travail, les demandes de renseignements en cas de doute ainsi que les communications orales et écrites escomptées dans le contexte des activités pratiques (retours à donner sur les travaux exécutés, rapports à remplir, feed-back à recevoir, délais et horaires à clarifier, par ex.). L'objectif est non pas de développer dès ce stade des compétences professionnelles (connaissances et savoir-faire) étendues, mais de surmonter de manière pragmatique les exigences linguistiques et communicationnelles de base du domaine professionnel concerné.

La formation pratique traite de l'étude et du rodage des compétences linguistiques de base liées au travail, l'objectif étant de préparer les participants à des missions en entreprise. Elle porte non seulement sur l'utilisation technique de la langue, mais aussi sur l'usage qui en est fait pour communiquer, c'est-à-dire sur la compétence sociale qu'elle implique (langage utilisé au sein de l'équipe versus langage utilisé avec les supérieurs, par ex.).

La compréhension et l'utilisation quotidiennes de la langue en milieu professionnel sont également encouragées dans le cadre des volets scolaires, y compris en dehors des cours de langues généraux. Dans ces parties scolaires, les participants apprennent aussi à exécuter des travaux d'apprentissage (écrits et oraux) typiques des écoles professionnelles (comprendre des textes spécialisés, décrire des processus de travail et produire une brève réflexion sur ces processus, comprendre des énoncés de problèmes de mathématiques, prendre acte de résultats de travaux en groupe, par ex.).

### a) Maîtrise des situations dans les domaines d'activité pratiques du domaine professionnel

- Comprendre et utiliser, à l'écrit et à l'oral, le vocabulaire spécialisé le plus important
  - matériel, machines, outils
  - mesures de sécurité et de protection
  - produits, services
- Comprendre les instructions de travail orales et écrites
- Rendre compte, à l'écrit ou à l'oral, des travaux réalisés, donner des retours au supérieur hiérarchique sur le déroulement du travail
- Trouver des accords au sein de l'équipe
- Comprendre les consignes d'hygiène ou de sécurité
- Communiquer, à l'oral et à l'écrit, avec les clients, les fournisseurs et les autres personnes qui jouent un rôle dans le travail quotidien
- Utiliser les moyens de communication (téléphone mobile, ordinateur)
- Connaître les conventions langagières (liées au domaine professionnel et au poste de travail, notamment) : salutations (arrivée et départ), titres, formules de politesse, etc.

### b) Maîtrise des situations dans le contexte scolaire du domaine professionnel

- Comprendre les travaux d'apprentissage et les problèmes posés à l'écrit et à l'oral, comprendre les retours et en donner, etc.
- Développer la compréhension écrite : tirer des informations de textes factuels et spécialisés (simples), lire des tableaux et des graphiques (simples), comprendre des énoncés de tests
- Établir des compétences d'écriture liées à l'enseignement professionnel : prendre des notes, rendre compte à l'écrit de contextes factuels et spécialisés (simples), etc.
- Comprendre les règlements intérieurs, les règles régissant les absences, etc.

### c) Maîtrise des situations dans le contexte social

- Développer l'aptitude à la communication sous l'angle des besoins de la vie quotidienne et professionnelle, en s'appuyant sur les champs d'action et les scénarios du programme général du système fide en faveur de l'encouragement linguistique des migrants ([www.fide-info.ch/fr](http://www.fide-info.ch/fr)).

Ces champs d'action sont les suivants :

- travail
- recherche d'emploi
- administration
- cours de formation
- santé
- poste, banque et assurances
- logement
- mobilité
- médias et loisirs
- enfants
- achats

## Connaissances scolaires de base (calcul et TIC)

L'école contribue elle aussi à consolider les compétences de base en calcul et en TIC, grâce à des explications, réflexions et exercices approfondis. Il est essentiel que ces compétences transmises dans le contexte scolaire se réfèrent à des situations concrètes du domaine professionnel. Les enseignants doivent donc connaître ces situations (eu égard notamment à ce profil de compétences) et procéder, sur le plan didactique, de manière à les traiter avec les participants en articulant la transmission et les exercices autour d'applications typiques du domaine professionnel (ou du quotidien).

Il faut également veiller à ce que les devoirs et exercices scolaires soient de nature – dans chacun de leurs liens avec leur mise en application – à permettre aux apprentis de suivre les cours dispensés par la suite dans une école professionnelle.

Les principales compétences visées en calcul et en TIC sont indiquées dans la liste ci-dessous, laquelle recense, de manière générale, les domaines qui jouent un rôle dans le quotidien de la plupart des professions. Les formateurs axés sur la pratique y trouveront des situations concrètes, particulières, qui s'appliquent aux activités du domaine professionnel en question. Pour les enseignants des matières générales, cette liste indique les domaines auxquels ils doivent attacher de l'importance dans la partie scolaire, afin de préparer les participants à une formation professionnelle initiale (même si cette liste ne recense pas tous les domaines du calcul et des TIC qui s'inscriraient dans le cadre de la culture générale).

### a) Maîtrise des situations dans les domaines d'activité pratiques du domaine professionnel

#### Calcul

- proportionnalité (y compris indirecte)
- données relatives à une valeur de référence, exprimées en % (et en ‰)
- « concentrations » (« 5 kg d'engrais par ha », « 2,50 fr le kg », « 60 km par h », « 6 l aux 100 km », « 1 kg par dm<sup>3</sup> », etc.)
- durée
- répartition de la fréquence (diagrammes en bâtons ou en secteurs, par ex.)

Uniquement pour des professions spécifiques :

- représentations géométriques sous forme de plans (2D et 3D)
- surfaces et volumes
- angles

#### TIC

- commandes électroniques simples de machines et fonctions élémentaires d'appareils électroniques
  - allumer et éteindre les machines et appareils du poste de travail
  - régler les machines et appareils du poste de travail (rythme, chaleur, par ex.)
- applications simples sur ordinateur
  - remplir des formulaires standards ou des petits tableaux liés à un rapport de travail ou à la saisie du temps de travail

### b) Maîtrise des situations dans le contexte scolaire du domaine professionnel

Pour préparer les participants au préapprentissage d'intégration à l'exécution de tâches typiquement scolaires, il faut mettre l'accent sur la résolution de problèmes de mathématiques et sur la description des raisonnements qui s'y rapportent – et non sur les compétences écrites en matière de calcul, dont la transmission nécessite beaucoup de travail. Si ces dernières sont insuffisantes, il y a lieu de privilégier l'enseignement du calcul à l'aide de la calculatrice, puisque cette façon de faire s'applique aussi au contexte extrascolaire.

En principe, les participants ne doivent être formés qu'à ce qu'ils ne connaissent pas déjà. Lorsqu'ils ont affaire à de nouvelles tâches ou situations qui requièrent des compétences en calcul ou en TIC, il faut commencer par les faire travailler sans leur enseigner quoi que ce soit, afin de déterminer les

## Précisions concernant l'élaboration d'un profil de compétences pour le préapprentissage d'intégration

compétences qu'ils possèdent déjà ainsi que leurs lacunes. À cet effet, il convient de choisir des situations ou des tâches tirées du domaine professionnel ou du quotidien (voire des deux), auxquelles les participants peuvent s'identifier facilement et qui constituent également une bonne base pour transposer les expériences didactiques dans le travail quotidien.

### Calcul

- Résoudre des problèmes de mathématiques
  - Comprendre la langue spécifique des énoncés
  - Recueillir les informations pertinentes pour le calcul
  - Interpréter la tâche comme un « devoir scolaire »
- Calculer à l'écrit (sans calculatrice)
  - Additionner, soustraire et multiplier des nombres à plusieurs chiffres
  - Procéder selon les méthodes en usage dans les écoles suisses (les apprentis issus d'autres cultures savent souvent très bien faire des calculs à l'écrit, mais en procédant tout autrement)
- Décrire un raisonnement
  - En examen, décrire de manière précise, à l'écrit, le raisonnement employé

### TIC

- Utiliser des applications simples sur ordinateur
  - Préparer un exposé / une présentation
- Utiliser les TIC pour échanger et rechercher des informations

#### **c) Maîtrise des situations dans le contexte social**

*Les compétences en calcul et en TIC énumérées sous a) sont également importantes dans la vie sociale au quotidien. Habituellement, les enseignants des matières générales connaissent et utilisent des situations du quotidien mettant en jeu le calcul et les TIC, pour aider les participants, dans le cadre scolaire, à appliquer ces situations au contexte social.*

## **Compétences transversales (compétences méthodologiques, sociales et personnelles ; travailler en Suisse, normes et valeurs)**

Les compétences transversales englobent les principales compétences méthodologiques, sociales et personnelles dans le domaine professionnel concerné ainsi que les contenus du module « Travailler en Suisse, normes et valeurs ».

Elles doivent être encouragées et travaillées tout au long du préapprentissage d'intégration, intégrées dans les « Compétences pratiques », les « Connaissances scolaires de base » et la « Mission en entreprise ». En complément, les points clés prévoient la partie « Travailler en Suisse, normes et valeurs » sous forme de module autonome, si possible au début du préapprentissage d'intégration. Les acquis peuvent être travaillés et consolidés au quotidien (y compris professionnel) aussitôt ce module terminé.

#### **a) Maîtrise des situations dans les domaines d'activité pratiques du domaine professionnel**

##### Travailler en Suisse, normes et valeurs

- Principales informations sur le travail en Suisse (éventuellement déjà connues)
- Principales informations sur le système suisse de formation et de formation professionnelle (éventuellement déjà connues)
- Principaux droits et devoirs en Suisse (éventuellement déjà connus)
- Connaître les attentes de l'employeur
- Connaître les attentes des collaborateurs et des collègues de travail
- Connaître les attentes des clients

## Précisions concernant l'élaboration d'un profil de compétences pour le préapprentissage d'intégration

- Exprimer ses propres attentes, requêtes et objectifs d'apprentissage, connaître les droits et devoirs du travailleur
- Agir dans le cadre des attentes, en fonction des circonstances
- Connaître les conséquences d'une divergence vis-à-vis des attentes
- Discerner les différences avec le pays de provenance en matière d'attentes dans la vie professionnelle

### Compétences méthodologiques, sociales et personnelles

- Méthodes de travail
  - déroulement des opérations
  - efficacité
  - planification du travail, organisation du temps
- Capacité de faire face aux critiques et aux conflits
- Autonomie et esprit d'initiative
- Flexibilité
- Propreté
  - hygiène corporelle / apparence
  - poste de travail
  - exécution des travaux
- Sens des responsabilités
  - équipement individuel de protection
  - protection de l'environnement
  - manipulation des moyens de production

### **b) Maîtrise des situations dans le contexte scolaire du domaine professionnel**

- Enseignement et apprentissage en Suisse
- Rôle de l'enseignant
- Rôle de l'apprenti
- Attentes en milieu scolaire
- Techniques d'apprentissage
- Rapport aux « formes d'enseignement et d'apprentissage élargies » (travaux en groupe, apprentissage basé sur la résolution de problèmes, enseignement pilote, par ex.)
- Rapport aux absences et excuses
- Rapport aux tâches, aux devoirs à la maison, etc.

### **c) Maîtrise des situations dans le contexte social**

*Les compétences en calcul et en TIC énumérées sous a) sont également importantes dans la vie sociale au quotidien.*

## **Mission en entreprise : application et approfondissement**

Il faut indiquer dans le tableau les activités et compétences opérationnelles pour lesquelles une application ou un approfondissement sont prévus dans le cadre d'une ou plusieurs missions en entreprise pour tous les participants.

Il est possible d'ajouter un point au profil de compétences pour y décrire brièvement les expériences et travaux visés (activités productives et axées sur la formation).

- Quelles expériences professionnelles est-il possible de faire ?
- Comment ? De façon autonome, sous la direction de quelqu'un, en équipe, etc.

## 5 Élaboration et prise de position

La Commission suisse pour le développement professionnel et la qualité de la formation professionnelle initiale dans le domaine professionnel concerné est censée prendre position au plus tard au début du préapprentissage d'intégration.

Le présent profil de compétences a été élaboré pour le préapprentissage d'intégration [désignation] par les parties suivantes :

[Lieu], [date]

[Canton]  
[Fonction]

[Fonction]

[Prénom nom]

[Prénom nom]

[Lieu], [date]

[Nom de l'organisation du monde du travail 1]  
[Fonction]

[Fonction]

[Prénom nom]

[Prénom nom]

[Lieu], [date]

[Nom de l'organisation du monde du travail 2]  
Fonction]

[Fonction]

[Prénom nom]

[Prénom nom]

[Lieu], [date]

[Nom de l'organisation du monde du travail 3]  
Fonction]

[Fonction]

[Prénom nom]

[Prénom nom]

Die Schweizerische Kommission für Berufsentwicklung und Qualität [Bezeichnung der beruflichen Grundbildung] hat anlässlich ihrer Sitzung vom [Datum] zum vorliegenden Kompetenzprofil Integrationsvorlehre [Bezeichnung] Stellung bezogen.

La Commission suisse pour le développement professionnel et la qualité de la formation [désignation de la formation professionnelle initiale] a pris position sur le présent profil de compétences pour le préapprentissage d'intégration [désignation] lors de sa séance du [date].

Die Schweizerische Kommission für Berufsentwicklung und Qualität [Bezeichnung der beruflichen Grundbildung] hat anlässlich ihrer Sitzung vom [Datum] zu vorliegenden Kompetenzprofil Integrationsvorlehre [Bezeichnung] Stellung bezogen.